



Bild:0649850E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649987	1	V	Verbindungsstück	connection piece	pièce de jonction
2.	0648987	1		Platte	plate	plateau
3.	0633354	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
4.	0649986	1	V	Verbindungsstück	connection piece	pièce de jonction
5.	0644965	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
6.	0646827	2	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
7.	0646833	2	V	Dichtung	gasket	joint
8.	0642776	1	V	Dichtung	gasket	joint

Mischeinheit
Mixing Unit
Unité mélangeur

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0649850**
 Serie • Serie • Série: **000**
 Datum • Date • Date: **06.09.19**



Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
9.	0643617	2		Anschlußnippel 1/4" optional:	connecting nipple 1/4" optional:	raccord de connexion 1/4" optional:
	0642826			Anschlußnippel 3/8"	connecting nipple 3/8"	raccord de connexion 3/8"
10.	0210854	2		Doppelnippel 1/4" optional:	male adaptor 1/4" optional:	raccord double mâle 1/4" optional:
	0633354			Doppelnippel 3/8"	male adaptor 3/8"	raccord double mâle 3/8"
11.	0647195	2	V	Kugelhahn, beinhaltet:	ball valve, includes:	vanne, inclus:
	0666780		V	Dichtungssatz für Kugelhahn	seal kit for ball valve	jeu de joints pour vanne
	0647212		V	Kugel für Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
12.	0643617	3		Anschlußnippel 1/4"	connecting nipple 1/4"	raccord de connexion 1/4"
13.	0629480	1		Verteiler	manifold	distributeur
14.	0630985	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
15.	0210854	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
16.	0647195	2	V	Kugelhahn, beinhaltet:	ball valve, includes:	vanne, inclus:
	0666780			Dichtungssatz für Kugelhahn	seal kit for ball valve	jeu de joints pour vanne
	0647212			Kugel für Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
	0646989			Schaltgriff	handle grip	manette de changement
17.	0633354	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
18.	0649847	2		Winkel	elbow	coude
19.	0649846	2		T-Stück	T-piece	pièce en T
20.	0649848	2		Winkel	elbow	coude
21.	0644184	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique
22.	0647263	1		Injektionsrohr	injection pipe	tube d'injection
23.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
24.	0484970	2		Doppelnippel 3/8" optional	male adaptor 3/8" optional	raccord double mâle 3/8" optional
	0484989	2		Doppelnippel 1/4"	male adaptor 1/4"	raccord double mâle 1/4"
25.	0649910	2		Verlängerung	extension	allongement
26.	0463728	4		Schraube	screw	vis
27.	0460214	12		U-Scheibe	washer	rondelle
28.	0460192	8		Mutter	nut	écrou
29.	0638234	2		Rohrschelle	pipe clip	bride pour tube
30.	0460206	2		Schraube	screw	vis
31.	0495476	2		U-Scheibe	washer	rondelle
32.	0649846	2		T-Stück	T-piece	pièce en T
33.	0647196	2	V	Kugelhahn, beinhaltet:	ball valve, includes:	vanne, inclus:
	0666931			Dichtungssatz für Kugelhahn	seal kit for ball valve	jeu de joints pour vanne
	0647215			Kugel für Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
34.	0460214	2		U-Scheibe	washer	rondelle
35.	0474797	2		Schraube	screw	vis
36.	0646865	2		Schaltgriff	handle grip	manette de changement
37.	0648986	1		Tragegriff	carrying grip	manette
38.	0649847	2		Winkel	elbow	coude
39.	0648988	1		Kappe	cap	chapeau

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
40.	0647262	1		Gehäuse	housing	carcasse
	0631371	1		ohne Abbildung Materialschlauch	not illustrated fluid hose	sans illustration flexible de fluide
	0644578	1		Schild „Flush A on/off“	label „Flush A on/off“	étiquette „Flush A on/off“
	0644579	1		Schild „Spray“	label „Spray“	étiquette „Spray“
	0644580	1		Schild „Circulation/Drain on/off“	label „Circulation/Drain on/off“	étiquette „Circulation/Drain on/off“
	0644581	1		Schild „Flush B on/off“	label „Flush B on/off“	étiquette „Flush B on/off“

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
d	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118